

DAYLIGHT TRACKER Model DHT

INSTALLATION INSTRUCTIONS

DESCRIPTION

The **DHT** is a low voltage ambient light sensor. Supplied with mounting screws and masking kit.

FEATURES

- Adjustable daylight compensation time delay.
- Dip switch selection of preset light level.
- Factory calibrated foot-candle settings.

PRE-INSTALLATION

1. **CAUTION:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local codes and the following instructions.
2. **NOTICE:** For indoor use only.
3. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
4. **CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
5. Check to see that the device type and rating is suitable for the application.
6. When installing the sensor, observe the maximum rated capacity of the CU300A power pack.
7. If moisture or condensation is evident, allow the product to dry completely before installation.
8. Do not install if any damage to the product is noticed

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Turn power off at the service panel before installing sensor.
2. The **DHT** should be installed on the ceiling approximately 3 feet from the window or source of daylight entering the room. In this location, the sensor should also be able to detect all other lighting sources for the room.
3. **Do not** locate the sensor in direct sunlight.
4. Mount the unit so that the triangle stamped on the stainless steel cover is facing the daylight source. This triangle is located on the side opposite the DIP switches.
5. The **DHT** features 2 LED's to indicate the status of the sensor to help in calibration.
 - The **red** LED indicates that the light level is below the minimum foot candle level the unit is calibrated for. The lights will be switched on between 20 – 25 seconds after this condition exists.
 - The **green** LED indicates that the light level is above the maximum foot candle level the unit is calibrated for. The lights will switch off after the amount of time selected on the time delay setting. For example, if the time delay is set at 6 minutes, the lights will turn off 6 minutes after the green LED illuminates.

CALIBRATION AND ADJUSTMENTS

IMPORTANT: The **DHT** must be calibrated when desired light level is present at the work surface

1. Turn the lights on and insert a bypass key into the bypass slot labeled "30 second time delay." Locate a light meter directly below the DHT sensor on the work surface being illuminated.
2. Be sure all dip switches are in the "off" (down) position.
3. Move the DIP switches one at a time to the "ON" (up) position starting at #1 and moving toward #7. Be sure only one DIP switch is in the "ON" position at any given time. Stop when the light level on the light meter first exceeds the foot candle level desired.

English

DE LUMIÈRE DU JOUR Modèle DHT

NOTICE DE MONTAGE

DESCRIPTION

Le **DHT** est un capteur de lumière ambiante à basse tension. Il est fourni avec les vis de fixation et un jeu de masques.

CARACTÉRISTIQUES

- Temporisation de compensation de lumière du jour réglable
- Niveau de lumière consigné par commutateur DIP.
- Niveaux d'éclairage réglés en usine.

AVANT LE MONTAGE

1. **ATTENTION** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **AVIS**- Pour usage à l'intérieur seulement.
3. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
4. **ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
5. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
6. Lors du montage du capteur, respecter la capacité maximum du bloc d'alimentation, CU300A.

7. Si le dispositif semble être humide ou présenter des traces de condensation, attendre qu'il soit complètement sec avant de le monter.
8. Ne pas monter le dispositif si des dommages sont observés.

DIRECTIVES DE MONTAGE

1. Couper l'alimentation au niveau du panneau de branchement avant de monter le capteur.
2. Le **DHT** doit être monté au plafond à environ 1 mètre de la fenêtre ou de la source de lumière du jour pénétrant dans la pièce. De cet endroit, le dispositif devrait pouvoir capter toutes les autres sources de lumière entrant dans la pièce.
3. **Ne pas** placer le capteur directement à la lumière du soleil.
4. Monter le capteur de telle sorte que le triangle gravé sur le couvercle en inox soit orienté vers la source de lumière du jour. Ce triangle est situé sur le côté opposé aux commutateurs DIP.
5. Le **DHT** possède deux DEL indiquant l'état du capteur pour en faciliter le calibrage.
 - La DEL **rouge** indique que l'éclairage est inférieur au niveau qui a été consigné. Les lampes s'allumeront après un délai de 25 à 30 secondes chaque fois que ces conditions se présenteront.
 - La DEL **verte** indique que l'éclairage est supérieur au niveau qui a été consigné. Les lampes s'éteindront après le délai qui aura été choisi. À titre d'exemple, si la temporisation a été réglée à 6 minutes, les lampes s'éteindront 6 minutes après que la DEL verte aura été activée.

CALIBRAGE ET RÉGLAGES

IMPORTANT - Le **DHT** doit être calibré lorsque la surface de travail est éclairée au niveau désiré.

1. Allumer les lampes et insérer la clef passe-partout dans l'encoche marquée «30 second time delay». Placer un photomètre sur la surface illuminée, à la verticale du capteur **DHT**.
2. S'assurer que tous les commutateurs DIP sont en position «OFF» (vers le bas).
3. Déplacer un à la fois les commutateurs DIP à «ON» (haut) en commençant par le n° 1 et ainsi de suite jusqu'au n° 7. S'assurer qu'un seul commutateur DIP est à «ON» en tout temps. Arrêter aussitôt que l'éclairage du photomètre excède la valeur en FC désirée.

Français

DE LUZ DIURNA Modelo DHT

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

DESCRIPCIÓN

El **DHT** es un detector de luz ambiente de baja tensión. Se ofrece con tornillos de fijación y máscaras.

CARACTERÍSTICAS

- Temporización de compensación de luz diurna ajustable.
- Selección con conmutadores DIP del nivel lumínico prefijado.
- Regulación de pies-candela calibrada en fábrica.

PRE-INSTALACIÓN

1. **¡CUIDADO!**-Debe ser instalado por un electricista competente, de conformidad con los códigos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
2. **AVISO**- Exclusivamente para uso en interiores.
3. **¡CUIDADO!- RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No cablear nunca componentes eléctricos energizados.**
4. **¡CUIDADO!- USAR ÚNICAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
5. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
6. Al instalar el detector, observar la capacidad nominal máxima del bloque de alimentación, CU300A.
7. Si se advierte humedad o condensación, dejar secar completamente el producto antes de instalarlo.
8. No instalar si se observa cualquier deterioro en el producto.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Desconectar la alimentación de energía al tablero de servicio antes de instalar el detector.
2. El **DHT** debe instalarse en el cielorraso, aproximadamente a 1 m de la ventana o fuente de luz diurna que entre a la habitación. En esa posición, el detector podrá detectar también todas las demás fuentes lumínicas de la habitación.
3. **No** colocar el detector bajo luz solar directa.
4. Fijar el dispositivo de modo que el triángulo estampado sobre la tapa de acero inoxidable quede frente a la fuente de luz diurna. Ese triángulo está situado en el lado opuesto a los conmutadores DIP.
5. El **DHT** presenta 2 diodos luminosos que indican el estado del detector para facilitar la calibración.
 - El diodo luminoso **rojo** indica que el nivel lumínico es inferior al nivel mínimo en pies-candela para el cual está calibrado el dispositivo. Las luces se encenderán de 20 a 25 segundos después de presentarse esa situación.
 - El diodo luminoso **verde** indica que el nivel lumínico es superior al nivel máximo en pies-candela para el cual está calibrado el dispositivo. Las luces se apagarán después del lapso seleccionado al regular la demora. Por ejemplo, si se ha fijado una demora de 6 minutos, las luces se apagarán 6 minutos después de encenderse el diodo luminoso verde.

CALIBRAJE Y AJUSTES

IMPORTANTE - El **DHT** debe calibrarse cuando exista el nivel lumínico apropiado en la superficie de trabajo.

1. Encender las luces e insertar una llave de paso en la ranura de paso con la inscripción «30 second time delay» (temporización de 30 segundos). Colocar un fotómetro directamente bajo el detector **DHT** sobre la superficie de trabajo que se desea iluminar.
2. Asegurarse de que todos los conmutadores DIP estén en posición «OFF» (hacia abajo).
3. Pasar los interruptores DIP sucesivamente a la posición «ON» (levantado) a partir del N° 1 y hasta el N° 7. Asegurarse de que haya un solo interruptor DIP en posición «ON» en cualquier momento dado. Detenerse cuando el nivel lumínico en el fotómetro supere por primera vez el nivel de pies-candela deseado.

Español



Time Delay

The intent of the time delay is to prevent the lights from cycling on and off due to conditions such as a short period of sunshine on a cloudy day. Set the time delay for the amount of time desired before the lights turn off after sufficient daylight is present.

30 Second Bypass Slot

Insert the bypass key into this slot when calibrating the unit. This will ensure that the lights will go off 30 seconds after the desired amount of daylight is reached.

Bypass Slot

The sensor can be bypassed to keep the lights on if required. Insert the bypass key provided into the bypass slot on the face of the sensor. This should only be done for emergency or testing purposes.

DIP SWITCH FOOT CANDLE ESTIMATES

(Use only as an approximation. Actual values may vary slightly)

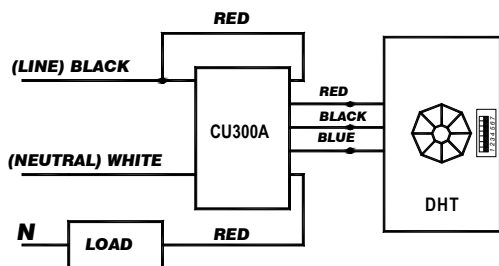
Note: Depress (turn "ON") only one DIP switch for each selection. All others remain "OFF".

| DIP # | FC | DIP # | FC |
|-------|----|-------|-----|
| 1 | 10 | 5 | 100 |
| 2 | 25 | 6 | 150 |
| 3 | 50 | 7 | 250 |
| 4 | 75 | | |

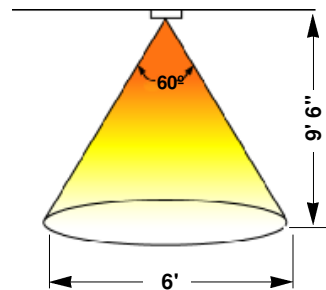
SPECIFICATIONS

- Model DHT (use with power/switch packs)
- Weight: 5.0 oz. (142 grams)
- Power Source: 24VDC (30 mA) from model #CU300A power/switch pack
- Electrical Outputs: 0.0VDC or +24.0VDC
- Low Voltage Leads: Class 2, 24VDC

WIRING DIAGRAM



COVERAGE



English

Temporisation

La temporisation a pour but d'empêcher les lampes de s'allumer et de s'éteindre de façon cyclique au cours des courtes périodes d'ensoleillement des jours nuageux. Régler la temporisation pour le délai désiré avant que les lampes ne s'éteignent après le retour d'un niveau de lumière du jour suffisant.

Encoche de dérivation 30 secondes

Insérer la clef passe-partout dans cette encoche lors du calibrage du dispositif. Ceci assure que les lampes s'éteindront 30 secondes après que le niveau de lumière du jour désiré est atteint.

Encoche d'annulation de priorité

Le capteur peut être contourné pour garder les lampes allumées si désiré. Insérer la clef passe-partout dans cette encoche située sur la face du capteur. Cette possibilité ne devrait être utilisée qu'en cas d'urgence ou pour des tests.

VALEURS ESTIMÉES DES COMMUTEURS DIP

Les valeurs réelles peuvent varier légèrement. (foot-candle)

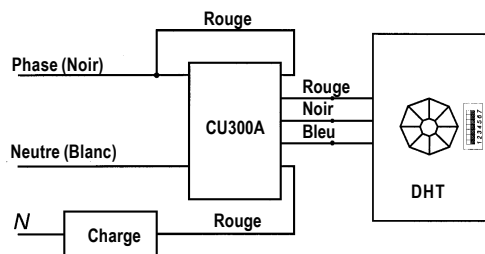
Remarque - Enfoncer (mettre à «ON») seulement un commutateur DIP pour chaque sélection. Tous les autres demeurent à «OFF».

| DIP N° | FC | DIP N° | FC |
|--------|----|--------|-----|
| 1 | 10 | 5 | 100 |
| 2 | 25 | 6 | 150 |
| 3 | 50 | 7 | 250 |
| 4 | 75 | | |

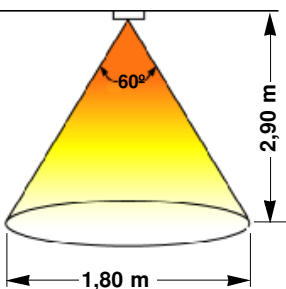
SPÉCIFICATIONS

- Modèle DHT (employer avec les ballast électroniques à microcircuits tels que Motorola HELIOC[™] et Advance, série MARK VII)
- Poids - 142 grammes
- Alimentation - 24 V, CC (30 mA) fournis par le bloc d'alimentation modèle CU300A.
- Sorties électriques, 0 V, CC ou +24 V, CC.
- Conducteurs basse tension - Classe 2, 24 V, CC

DIAGRAMME DE CÂBLAGE



COUVERTURE



Français

Temporización

El objetivo de la temporización consiste en evitar que las luces se enciendan y apaguen cíclicamente debido a condiciones tales como un breve período de luz solar en un día nublado. La temporización que debe regularse es el tiempo que se desea que transcurra antes de que se apaguen las luces, cuando exista suficiente luz diurna.

Ranura de paso de 30 segundos

Insertar la llave de paso en esta ranura al calibrar el dispositivo. De ese modo se asegurará que las luces se apaguen 30 segundos después de haber alcanzado la cantidad deseada de luz diurna.

Ranura de paso

El detector puede pasarse por alto para mantener encendidas las luces si es necesario. Insertar la llave de paso provista en la ranura de paso en la cara anterior del detector. Sólo debería procederse así en casos de emergencia o con fines de ensayo.

CÁLCULOS DE PIES-CAÑDELA DE LOS CONMUTADORES DIP

(Usar únicamente como aproximación. Los valores reales pueden variar levemente)

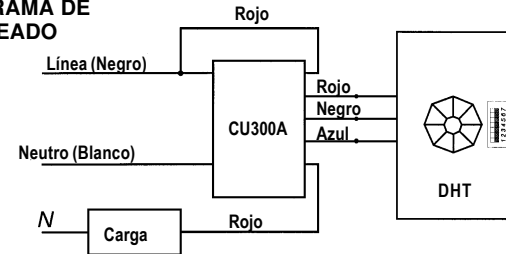
Nota - Oprimir (pasar a "ON") un solo interruptor DIP por cada selección. Todos los demás deben quedar en "OFF".

| DIP N° | FC | DIP N° | FC |
|--------|----|--------|-----|
| 1 | 10 | 5 | 100 |
| 2 | 25 | 6 | 150 |
| 3 | 50 | 7 | 250 |
| 4 | 75 | | |

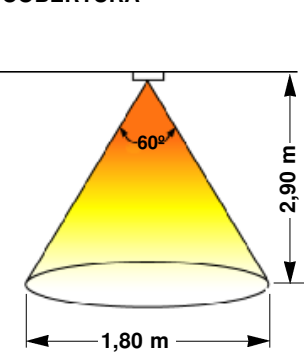
ESPECIFICACIONES

- Modelo DHT (usar con fuentes de energía/conmutador)
- Peso: 142 gramos
- Alimentación - V=24 (30 mA) del bloque de alimentación modelos N° CU300A.
- Salidas eléctricas - V=0,0 ó +V=24,0
- Cables de baja tensión - Clase 2, V=24

DIAGRAMA DE CABLEADO



COBERTURA



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur# 1228 Piso 8
Col.Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F.
Tel.:(55) 9151-9999